



Interim finding aid

DIWURRUWURRU-JARU_06

**Sound recordings collected by
the Diwurruwurru-jaru Aboriginal
Corporation, 2006-2008**

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are not yet available, but can be arranged on application. For further information, an enquiry form is available on the AIATSIS Audiovisual Access Unit [web page](#). Alternatively, you may contact the Access Unit by [email](#) or phone (02) 6261 4212.

Restrictions on listening

This collection is open for listening.

Restrictions on use

This collection is open for copying to relevant Indigenous individuals, communities and organisations. All other clients may only copy this collection with the permission of the Diwurruwurru-jaru Aboriginal Corporation as well as relevant Indigenous individuals, families or communities. Permission must be sought from the above for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 2006-2008

Extent: 55 sound files (ca. 15 hrs.) : digital, stereo, 16 bit, 44 kHz, WAV.

Production history

These recordings were collected by linguist Salome Harris on behalf of the Diwurruwurru-jaru Aboriginal Corporation, Katherine, NT between 2006 and 2008. Their purpose was to research the Mayali, Rembarnga, Ritharrngu, Wagilak and Dalabon languages. The collection also contains oral histories. Interviewees include Ruth George, Chris Kelly, Tom Kelly, Lily Bennett, Roy Ashley, Glen Wesan, Wally Wilfred, Patsy Marmukun, Kevin Ashley, Freda Roberts, Dorothy Cameron, Nelly Camfoo, Lorna Martin, Jill Curtis and Maggie Tukumba/Chikappa.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult the Institute's Mura® online catalogue at <http://mura.aiatsis.gov.au>. To conduct a search of available audio finding aids, please [click here](#).

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Salome Harris. Detailed item descriptions, featuring timing points, are not yet available as the collection has not been auditioned by AIATSIS staff.

ITEM LIST

Field recording number	AIATSIS item number	Description
Nginda Nga-Rongara Buwah-Gah	N/A	Discussion on education and a children's song in Rembarrnga with Ruth George
SH060420A	N/A	Rembarrnga kinship terms and grammar with Brenda Forbes
SH060518A	N/A	Ritharrngu language elicitation with Patsy Marmukur Ashley and Kevin Nangutjin Forbes
SH060726ADAL_W EE_01mc	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH060726ADAL_W EE_02mc	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH061110A	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH061114A	N/A	Rembarrnga grammar with Brenda Forbes
SH070418A	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH070419A	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH070531A	N/A	Mayali language elicitation with Glen Wesan
SH060728A	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Chikappa/Tukumba
SH070703AKRIOL_ BUL04dc	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070703AKRIOL_ BUL05dcbf	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070703AKRIOL_ BUL07dc	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070703AREM.BU L_02dcbf	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070703AREM_BU L01dc	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070703AREM_BU L06dc	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070704AREM_W EE03dc	N/A	Rembarrnga language elicitation with Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070705KRIOL.BU L_01dcA	N/A	Kriol language with Dorothy Cameron
SH070705KRIOL.BU L_01mA	N/A	Kriol language with Dorothy Cameron
SH070705KRIOL.BU L_02dcA	N/A	Kriol language with Dorothy Cameron

Field recording number	AIATSIS item number	Description
SH070705REM.BUL_01dcA.wav	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH070705REM.BUL_02dcA.wav	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH071018DAL.BES.01lbA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Lily Bennett
SH071018DAL.BES.02lbA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Lily Bennett
SH071018MAY.BES.01cktkA.WAV	N/A	Mayali language elicitation with Chris Kelly and Tom Kelly
SH071018MAY.BES.02cktkA.WAV	N/A	Mayali language elicitation with Chris Kelly and Tom Kelly
SH071006DAL.WEE.05mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.01mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.02mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.03mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.04mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.07mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.08mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.09mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071106DAL.WEE.mtA10.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071107DAL.WEE.01mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071107DAL.WEE.02mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071107DAL.WEE.03mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071107DAL.WEE.04mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba

Field recording number	AIATSIS item number	Description
SH071107DAL.WEE .05mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071107DAL.WEE .06mtA.WAV	N/A	Dalabon language elicitation with Maggie Tukumba
SH071107A	N/A	Rembarrnga language elicitation with Lorna Martin and Jill Curtis
SH071120A	N/A	Rembarrnga language elicitation with Roy Ashley
SH080130MAR.NGU _01frA	N/A	Marra language elicitation with Freda Roberts
SH080328KRIOL.D AC_01wwA	N/A	Kriol language with Wally Wilfred
SH080328WAGIL.D AC_01wwA	N/A	Oral history with Wally Wilfred (Wagilak)
SH080328WAGIL.D AC_02wwA	N/A	Oral history with Wally Wilfred (Wagilak)
SH080401KRIOL.BL M_01dcA	N/A	Kriol language with Dorothy Cameron
SH080401KRIOL.BL M_01dcA	N/A	Kriol language with Dorothy Cameron
SH080401REM.BLM _01dcA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH080401REM.BLM _02dcA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron
SH080402KRIOL.BL M_01nc	N/A	Kriol language with with Nelly Camfoo
SH080402REM.BLM _01dclmA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron and Lorna Martin
SH080402REM.BLM _01ncA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Nelly Camfoo
SH080402REM.BLM _02dclmA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron and Lorna Martin
SH080402REM.BLM _02ncA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Nelly Camfoo
SH080402REM.BLM _03dclm.wav	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron and Lorna Martin
SH080403REM.BLM _01lmdcA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron and Lorna Martin
SH080403REM.BLM _02lmdcA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron and Lorna Martin

Field recording number	AIATSIS item number	Description
SH080403REM.BLM_31lmdcA	N/A	Rembarrnga language elicitation with Dorothy Cameron and Lorna Martin